

# **Análisis crítico de textos visuales**

**Mirar lo que nos mira**

PROYECTO EDITORIAL:  
*La mirada cualitativa*

Director:  
*José Miguel Marinas*



Queda prohibida, salvo excepción prevista en la ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con autorización de los titulares de la propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (arts. 270 y sigs. Código Penal). El Centro Español de Derechos Reprográficos ([www.cedro.org](http://www.cedro.org)) vela por el respeto de los citados derechos.

GONZALO ABRIL

# **Análisis crítico de textos visuales**

**Mirar lo que nos mira**



EDITORIAL  
SÍNTESIS

Consulte nuestra página web: [www.sintesis.com](http://www.sintesis.com)  
En ella encontrará el catálogo completo y comentado

© Gonzalo Abril

© EDITORIAL SÍNTESIS, S. A.  
Vallehermoso, 34. 28015 Madrid  
Teléfono: 91 593 20 98  
<http://www.sintesis.com>

ISBN: 978-84-975647-9-0  
Depósito legal: M. 00.000-2007

Impreso en España - Printed in Spain

Reservados todos los derechos. Está prohibido, bajo las sanciones penales y el resarcimiento civil previstos en las leyes, reproducir, registrar o transmitir esta publicación, íntegra o parcialmente, por cualquier sistema de recuperación y por cualquier medio, sea mecánico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o cualquier otro, sin la autorización previa por escrito de Editorial Síntesis, S. A.

Lo visible tiene un armazón de invisible, y lo invisible es la contrapartida secreta de lo visible.

M. Merleau-Ponty

El hombre es el único ser que se interesa por las imágenes en sí mismas. Los animales se interesan, pero sólo cuando éstas los engañan [...]. Cuando el animal se da cuenta de que se trata de una imagen, se desinteresa por completo [...]. El hombre es el animal que va al cine.

Giorgio Agamben

Era el acto de mirar lo que le hacía darse cuenta [a Giacometti] de que se encontraba constantemente suspendido entre la existencia y la verdad.

John Berger



# ÍNDICE

<b>Introducción</b>	11
<b>CAPÍTULO 1 Abriendo los ojos</b>	17
1.1. Desde dónde miramos	17
1.1.1. <i>Por una perspectiva crítica, sociosemiótica y cultural</i>	19
1.1.2. <i>Algunos presupuestos metodológicos</i>	23
1.1.3. <i>El signo y el interpretante</i>	28
1.1.4. <i>Iconos, índices y símbolos</i>	31
1.2. Lo visual, la mirada y la imagen	34
1.2.1. <i>La visualidad y sus metáforas</i>	36
1.2.2. <i>La mirada</i>	42
1.2.3. <i>La imagen</i>	47
1.2.4. <i>Conceptos de la imagen</i>	50
1.2.5. <i>Los imaginarios</i>	59

1.3. Textos verbovisuales: integración sinóptica y alegoría	63
1.3.1. <i>Más allá del cuadrángulo: la multidimensionalización del espacio verbovisual</i>	64
1.3.2. <i>Interacción cognitiva: conceptos y entimemas verbovisuales</i>	67
1.3.3. <i>Integración conceptual-sinestésica</i>	69
1.3.4. <i>Alegoría: imágenes de conceptos</i>	73
CAPÍTULO 2 <b>Un mapa teórico para el texto verbovisual</b>	81
2.1. Las dimensiones textuales	81
2.1.1. <i>El concepto de texto</i>	82
2.1.2. <i>La dimensión pragmática</i>	87
2.1.3. <i>La dimensión semántica</i>	92
2.1.4. <i>La inmanentización textual</i>	94
2.2. Exoinmanentismo	96
2.2.1. <i>La indicación factorial</i>	97
2.2.2. <i>Ecologías y genealogías del texto verbovisual</i>	100
2.3. Praxis y eficacia simbólica	104
2.3.1. <i>La performatividad textual</i>	107
2.3.2. <i>La eficacia simbólica: polarización y condensación</i>	112
2.3.3. <i>Estos patucos no son para caminar</i>	116
CAPÍTULO 3 <b><i>I choose</i>: cómo leer un texto verbovisual</b>	125
3.1. Primera aproximación: la trama visual	125
3.2. Iconografía y secularización de la imagen	130
3.2.1. <i>Pose y corte</i>	131
3.2.2. <i>El test óptico</i>	135



3.3. El análisis narratológico	136
3.3.1. <i>Entre el mito y la ficción</i>	138
3.3.2. <i>La relevancia narrativa</i>	143
3.3.3. <i>El punto de vista de los géneros</i>	147
3.3.4. <i>Los modos de discurso: diégesis, descripción, argumentación</i>	148
3.3.5. <i>La narratividad</i>	154
3.3.6. <i>Tiempo y espacio de la fábula</i>	156
3.3.7. <i>Cronotopos</i>	160
3.3.8. <i>Los sujetos de la fábula</i>	168
3.3.9. <i>Trama y cualificación temporal</i>	175
3.4. Plano narrativo y plano conceptual: la integración semiótica	180
3.4.1. <i>El plano narrativo-figurativo</i>	181
3.4.2. <i>El plano alegórico-conceptual</i>	182
3.4.3. <i>Pliegues y charnelas</i>	183
3.5. Interpelación y captura de la mirada.	
El simulacro interlocutivo	188
3.5.1. <i>Enunciación y discurso visual</i>	189
3.5.2. <i>Identificación primaria y secundaria</i>	194
3.5.3. <i>La alegoría enunciativa</i>	201
3.5.4. <i>Hacer ver y hacer no ver</i>	203

**CAPÍTULO 4 El texto visual como multitexto: transculturas visuales** 211

4.1. Introducción a la interculturalidad: Borges y la traducción	211
4.2. Para una crítica del colonialismo visual	218
4.3. Multitextualidad, transculturalidad, neoculturalidad	223

4.4. El texto visual mestizo: dialogismo y antagonismo	227
4.4.1. <i>El Mono y la Centauresa: para una crítica del multiculturalismo visual</i>	229
4.4.2. <i>Guamán Poma o la policulturalidad</i>	232
4.4.3. <i>Epílogo en el umbral</i>	240

<b>Bibliografía</b>	245
---------------------	-----